

Szkolenie nauczycieli "Polski jest fajny"

20.—22.
03.2025

polski
ist
cool!

www.kokopol.eu

Intro

Język polski staje się coraz ważniejszy w życiu codziennym i na rynku pracy w polsko-niemieckim obszarze powiązań, jest również uwzględniany w programie nauczania wielu szkół. W dalszym ciągu jednak stosunkowo mniej niemieckich uczennic i uczniów uczy się języka polskiego niż odwrotnie, mimo że Polska jest dużym i ważnym krajem sąsiedzkim. Jednocześnie w niemieckich klasach rośnie odsetek uczniów, których językiem ojczystym czy odziedziczonym jest polski.

Podczas szkolenia zostaną zaproponowane i wspólnie wypracowane propozycje tematów związanych z Polską, które warto uwzględnić w programach nauczania. Uczestnicy dokonają przeglądu dodatkowych materiałów różnych instytucji, przedstawia i wypracują wspólnie scenariusze lekcji itd. W szczególności skupimy się na przedmiotach język polski jako odziedziczony i obcy oraz historia, a także na wykorzystaniu polsko-niemieckiego podręcznika do historii w nauczaniu polskiego i innych przedmiotów. Ponadto zaprezentowane zostaną dostępne zasoby internetowe, takie jak strona www.poleninderschule.de. Przeprowadzone zostanie specjalne szkolenie na temat składania wniosków do Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży oraz animacji językowej. W ramach wymiany koleżeńskiej wypracowane zostaną pomysły na mobilizację istniejącego potencjału w klasach. Nauczyciele bez znajomości języka polskiego uzyskają wgląd w polski alfabet i polską fonetykę, nauczą się wymowy polskich nazwisk i nazw miast, a także zachowań językowych w sytuacjach spotkania.

Kiedy? 20 - 22 marca 2025 r.

Lokalizacja: Międzynarodowy Dom Spotkań St. Marienthal, Sala seminaryjna Haus der Familie

Szkolenie skierowane jest do dwóch grup nauczycieli:

- 1) Nauczyciele języka polskiego w szkołach publicznych i pozaszkolnych placówkach edukacyjnych (grupa 1: nauczyciele ze znajomością języka polskiego);
- 2) nauczyciele wszystkich przedmiotów, którzy chcą włączyć język polski do swoich lekcji lub zaoferować zajęcia pozalekcyjne związane z Polską, zwłaszcza nauczyciele opiekujący się polsko-niemiecką wymianą (grupa 2: nauczyciele bez znajomości języka polskiego).

Szkolenie jest uznawane przez Saksoński Urząd ds. Szkolnictwa i Edukacji (LASUB).

Dozenci

Liliana Barejko-Knops, Dr. Erik Malchow, dr Magdalena Telus (KoKoPol)

Dominika Gaik (Polsko-Niemiecka Wymiana Młodzieży, Dominik Mosaiczuk (Trener animacji językowych)

prof. dr Przemysław Gębał (Instytut Rozwoju Języka Polskiego)

Marcin Jura (Szkoła Języka Polskiego i Kultury dla Cudzoziemców Uniwersytetu Wrocławskiego

Dr. Matthias Kneip (Deutsches Polen-Institut Darmstadt)

Dr. Stephan Theilig (Oberbarnimschulen Eberswalde)

Szkolenie dla nauczycieli „Polski jest fajny!” realizowane jest w ramach współpracy Centrum Kompetencji i Koordynacji Języka Polskiego (KoKoPol) ze Szkołą Języka Polskiego i Kultury dla Cudzoziemców Uniwersytetu Wrocławskiego.

Program

Dzień 1

Opcjonalnie: Przyjazd w środę, 19.03.2024 do godz. 16.30

18:00 – 18:45 *Kolacja*

19:00 – 21:30 Wieczór filmowy: „Bartoszewski” (Wprowadzenie: Anita Koch, DPGB);
Rozmowa o miejscu polskich tematów na lekcjach historii w niemieckich
szkołach, dr Magdalena Telus (KoKoPol), Sala seminaryjna Haus der Familie

Czwartek, 20.03.2025, początek szkolenia

CZAS	TEMAT	PROWADZĄCY
08:00-09:00	<i>Śniadanie</i>	
09:00-10:30	Hallo po polsku! Powitanie i przedstawienie się, polskie tematy w mojej szkole, zapotrzebowanie	dr Magdalena Telus, Dr. Erik Malchow (KoKoPol)
10:30-10:45	<i>Kawa</i>	
10:45 – 12:30	Obie grupy: Warsztaty interaktywne Polska – Niemcy, między kulturami	Dr. Erik Malchow (KoKoPol)
12:30 – 13:00	<i>Obiad</i>	
13:00 – 14:30	Obie grupy: Platforma internetowa <i>www.poleninderschule</i> , interaktywna mapa <i>depolka</i> i pojazd edukacyjny <i>PolenMobil</i>	Dr. Matthias Kneip (DPI)
14:30 – 14:45	<i>Kawa</i>	
14:45 – 16:15	Obie grupy: Trening interkulturowy Polska – Niemcy	Dr. Matthias Kneip (DPI)
16:15 – 18:00	<i>Przerwa</i>	
18:00 – 18:45	<i>Kolacja</i>	
Ab 19:00 Uhr	Wieczór autorski: <i>Darüber lacht Polen. Eine Landeskunde in 72 Karikaturen und Texten (Polska w perspektywie karykatury Andrzeja Mleczki)</i>	Dr. Matthias Kneip (DPI), Dr. Magdalena Telus (KoKoPol)

Program

Piątek, 21.03.2025

Dzień 2

CZAS	TEMAT	PROWADZĄCY
08:00 – 09:00	<i>Śniadanie</i>	
09:00 – 10.30	Obie grupy, Warsztaty : Animacja językowa, propozycje zabaw językowych wykład : Jak składać wniosek w Polsko-Niemieckiej Wymianie Młodzieży?	Zdalnie: Dominik Mosiczuk (Trener animacji językowych) Dominika Gaik (PNWM)
10:30 – 10:45	<i>Kawa</i>	
10:45 – 12:30	Grupa 1: Drama jako metoda aktywizująca poprzez działanie Grupa 2: Spotkanie z językiem, powitanie	Liliana Barejko-Knops (KoKoPol) Marcin Jura (Uni Wrocław)
12:30 – 13:00	<i>Obiad</i>	
13:00 – 14:30	Grupa 1: Zastosowanie technik i elementów metody dramy w nauczaniu języka Grupa 2: Wymowa polskich imion, nazwisk i nazw miast, konstrukcja <i>Moje hobby to</i>	Liliana Barejko-Knops (KoKoPol) Marcin Jura (Uni Wrocław)
14:30 – 14:45	<i>Kawa</i>	
15:30 - 17:00	Grupa 1: Ramy programowe polonijnej edukacji językowej i kulturowej Grupa 2: Adres, numery 1-10	prof. dr Przemysław Gębał (Instytut Rozwoju Języka Polskiego) Marcin Jura (Uni Wrocław)
17:00 – 18:00	Czas wolny	
18:00 – 18:45	<i>Kolacja</i>	
od godz. 20:00	Wymiana między grupami i wspólny wieczór w Sali kominkowej	dr Magdalena Telus (KoKoPol)

Program

Sobota, 22.03.2025

Dzień 3

CZAS	TEMAT	PROWADZĄCY
08:00 – 09:00	<i>Śniadanie</i>	
09:00 – 10:30	Grupa 1: Odgrywanie ról i improwizacje oparte na tekstach literackich - ćwiczenia praktyczne Grupa 2: Życzenia urodzinowe, <i>Sto lat</i>	Liliana Barejko-Knops (KoKoPol) Marcin Jura (Uni Wrocław)
10:30 – 10:45	<i>Kawa</i>	
10:45 – 12:30	Obie grupy: Historia Polski w szkole: przykłady pracy z polsko-niemieckim podręcznikiem „Europa. Nasza historia / Europa – Unsere Geschichte”	Per Zoom: Dr. Stephan Theilig (Oberbarnimschulen)
12:30 – 13:00	<i>Obiad</i>	
13:00 – 14:30	Grupa 1: Wykorzystanie metod dramy w programie nauczania - Opracowanie jednostek dydaktycznych z elementami pedagogiki dramy - kontynuacja ćwiczeń praktycznych Grupa 2: Powtórzenie i podsumowanie części językowej	Liliana Barejko-Knops (KoKoPol) Marcin Jura (Uni Wrocław)
14:30 – 14:45	<i>Kawa</i>	
15:30	Obie grupy: Omówienie szkolenia i ewaluacja	dr Magdalena Telus (KoKoPol)
16:00	Pożegnanie i wyjazd uczestników	